

JUNGSCHÜTZENKURS
COURS DE JEUNES TIREURS
CORSO PER GIOVANI TIRATORI

LEITER - UND KURSTAGEMELDUNG
AVIS DE JOURS DE COURS
ANNUNCIO DEI GIORNI DI CORSO

Jahr	2006
Année	
Anno	

Vereins-Nummer
 N° de la société
 N° della società

10-2-075-050

Schiessverein
 Société de tir
 Società di tiro

Société de Tir Les
 Mousquetaires

Gruyères

(stempel/timbre/timbro)

(Siehe Schiessbericht oder Abrechnung)
 (Voir rapport de tir ou décompte)
 (Secondo rapporto di tiro o rendiconto)

Verantwortlicher Jungschützenleiter
Chef des jeunes tireurs responsable
Capo di giovani tiratori responsabile

Name		Vorname	
Nom	Pasquier	Prénom	Stéphane
Cognome		Nome	

Strasse		PLZ, Ort	
Rue	ruelle des Prays 5	NPA, localité	1663 Epagny
Via		NPA, località	

Jungschützenleiterkurs absolviert :	Jahr	
Cours pour chef jeunes tireurs accompli :	Année	1993
Corso per capi giovani tiratori compiuto :	Anno	

Anzahl Teilnemer	Tel Privat	Tel Geschäft
Nbre de participants	Tél privé 026-921.37.31	Tél professionnel 079-634.52.90
Nbre dei partecipanti	Tel privato	Tel professionale
	E-mail	

Datum		Unterschrift des Jungschützenleiters
Date	05.03.2006	Signature du moniteur des jeunes tireurs
Data		Firma del capo dei giovani tiratori

Datum		Unterschrift des Vereinspräsidenten
Date		Signature du président de la société
Data		Firma del presidente della società

Schiessstermine *oder gemäss beigeheftetem Jahresprogramm*
Jours de tir *ou selon le programme annuel ci-joint*
Giorno di tiro *o secondo l'allegato programma annuale*

Termin	2 Wochen vor ersten Kurstag :
Verteiler	- 2 Kopien an das Mitglied der kantonalen Schiesskommission - 2 Kopien an den Bezirkjungschützenchef / Amtsjungschützenchef
Délais	2 semaines avant le 1 er jour de cours :
Distribution	- 2 copies au membre de la commission cantonal de tir - 2 copies au chef des jeunes tireurs du district
Termini	2 settimane prima dell inizio des corso :
Distribuzione	- 2 copie al membro della commissione cantonale di tiro - 2 copie al capo dei giovani tiratori del distretto

JANS

JUNGSCHÜTZENKURS
 COURS DE JEUNES TIREURS
 CORSO PER GIOVANI TIRATORI

WAFFEN UND MATERIALBESTELLUN
 COMMANDE D'ARMES ET DE MATERIEL
 ODINAZIONE DI ARMI DI MATERIALE

Jahr
 Année 2006
 Anno

Vereins-Nummer
 N° de la société
 N° della società

10-2-075-050

Schiessverein
 Société de tir
 Società di tiro

Société de Tir Les
 Mousquetaires

Gruyères

(stempel/timbre/timbro)

Verantwortlicher Jungschützenleiter
 Chef des jeunes tireurs responsable
 Capo di giovani tiratori responsabile

Name Nom Cognome	Pasquier	Vorname Prénom Nome	Stéphane
Strasse Rue Via	ruelle des Prays 5	PLZ, Ort NPA, localité NPA, località	1663 Epagny
Tel Privat Tél privé Tel privato	026-921.37.31 079-634.52.90	Tel Geschäft Tél professionnel Tel professionale E-mail	

Anzahl Teilnemer Nbre de participants Nbre dei partecipanti	Kursdauer Durée du cours Durata del corso	vom du dal	bis au al
---	---	------------------	-----------------

Vollmacht zur Materialübernahme / Procuration pour la réception du matériel / Procura per il ritiro del materiale
 Name, Vorname und Adresse / Nom, Prénom et adresse / Cognome, nome e indirizzo

Datum Date Data	05.03.2006	Unterschrift des Jungschützenleiters Signature du chef des jeunes tireurs Firma del capo di giovani tiratori
-----------------------	------------	--

Leimaterial für den Schiesskurs
 Matériel en prêt pour le cours de tir
 Materiale in prestito per il corso di tiro



Das Leihmaterial ist im zuständigen Adresser la commande pour le matériel en prêt à Ordinare il materiale in prestito presso		Kantonalen Zeughaus l'arsenal cantonal larsenale cantonale	
Anzahl Nombre Quantità	Leihmaterial Matériel en prêt Materiale in prestito	Rückgabedatum Date de restitution Data di restituzione	
	Sturmgewehre mit putzzeug Fass avec trousse de nettoyage Fass con astuccio di pulizia		
	Gehörschütz Protection de l'ouïe Cuuffie di protezione del l'udito		
	Ausschuss Zelttücher Toiles de tentes de rebut Teli da tenda di scarto		
Rückgabe bis spätestens 31.10 / Restitution au plus tard jusqu'au 31.10 / Restituzione entro il 31.10			

Das Leihmaterial wird am
 Le matériel en prêt va être retiré le
 Il materiale in prestito verrà ritirato il

im Kantonalen Zeughaus
 à l'arsenal cantonal de
 all'arsenale cantonale di

abgeholt

JANS

Verteiler
 Distribution
 Distribuzione

JS Leiter Moniteur JT Monitor GT
--



1 - fach
 en 1 exempl.
 in 1 espl.

Zeughaus Arsenal Arsenale

gemäss Adressliste
 selon liste des adresses
 secondo lista dei adressi

mit Teilnehmerliste
 avec la liste des participants
 con lista die partecipanti

27.026

Vereins-Nummer
N° de la société
N° della società

10-2-075-050

Schiessverein
Société de tir
Società di tiro

Société de Tir Les
Mousquetaires

Gruyères

(stempel/timbre/timbro)

Name, Vorname Nom, prénom Cognome, nome	Geb. Datum Né le Nato il	Strasse Rue Via	PLZ, Ort NPA, localité NPA, località
Berset Anthony	1988	Rue du Bourg 26	1663 Gruyères
Briccafiore Jérôme	1987	Ch. De la Belle Luce 25	1663 Epagny
Bussard Sébastien	1986	Le Brisecou	1663 Epagny
Doutaz Hervé	1986	Rte de Duvillard 38	1663 Epagny
Pythoud Sandrine	1987	Rte de Duvillard	1663 Epagny

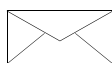
oder gemäss beigehefteter Liste
ou selon la liste ci-jointe
o secondo l'allegato lista

Datum
Date 05.03.2006
Data

Unterschrift des Jungschützenleiters
Signature du moniteur des jeunes tireurs
Firma del capo dei giovani tiratori

Verteiler
Distribution
Distribuzione

JS Leiter
Moniteur JT
Monitor GT



1 - fach
en 1 exempl.
in 1 espl.



Zeughaus
Arsenal
Arsenale

mit Waffen und Materialbestellung
avec commande d'armes et de matériel
con ordinazione di armi e di materiale

JANS

Form 27.026

Participants au cours JT**2006** Délai d'envoi au responsable JT : 18 mai**Société :** Société de Tir Les Mousquetaires Gruyères**Catégorie JT de 17 à 20 ans**

	Nom :	Prénom :	Date Naiss.: JJ.MM.AA	Cours : 1-2-3-4	Filles [X]:
1	Berset	Anthony	21.03.1988	1	
2	Briccafiori	Jérôme	13.03.1987	2	
3	Bussard	Sébastien	20.02.1986	3	
4	Doutaz	Hervé	20.05.1986	3	
5	Pythoud	Sandrine	22.09.1987	1	X

Catégorie Adolescent de 10 à 16 ans

	Nom :	Prénom :	Date Naiss.: JJ.MM.AA	Cours : 1-2-3-4	Filles [X]:
1	Offner	Marc-Antoine	15.09.1989	0	
2	Pythoud	Christophe	23.05.1989	0	

 Nombre de feuilles souhaitées pour le concours de groupes

JANS

 Nombre de feuilles souhaitées pour le concours JU + VE



JS Rapport JT / Rapporto GT

(Form 27.020)

Ausgabe / Edition / Edizione 2005

reg / Doc N° 3.50.3

**Rapport über des Jungschützenkurs
Rapport sur les cours des Jeunes tireur
Rapporto sul corso per Giovani tiratori**

2006

JANS

Durchführende Verein : **Société de Tir Les Mousquetaires**
Société organisatrice :
Società organizzatrice : **Gruyères**

Kanton :
Canton : **Fribourg**
Cantone :

Verantwortlicher Leiter : **Pasquier**
Chef de cours :
Direttore del corso : **Stéphane**

Bezirk :
District : **La Gruyère**
Distretto :

Grad und mil. Einteilung : **App.**
Grade et incorp. Militaire :
Grado e incorp. mil. : **Art. 3/1/f/1 VOA Entlass 2**

Jahrgang :
Année naiss. : **1970**
Anno di nascita :

Genauere Adresse : **ruelle des Prays 5**
Adresse exacte :
Indirizzo esatto : **1663 Epagny**

Telefon-Nr : **026-921.37.31 079-634.52.90**
No téléphone:
Numero telef. :

2 Exemplaren spätestens bis 30. Juni dem
zuständigen Unterverbands-Bezirks- (Landesteil-)
bzw. kantonalen Jungschützenchef abzuliefern

2 exemplaires au chef des JT du district resp. de la
société cantonale ou de la sous-association jusqu'au
30 juin dernier délai

2 esemplari, va inviato al più tardi entro il 30 Giugno al
capo dei giovani tiratori del distretto risp. del cantone o
della sotto federazione

Teilnehmer inkl. Mädchen - Participants, jeunes filles inclus - Partecipanti, ragazze incluse						Davon Mädchen (JS) - Jeunes filles seules (JT) - Di cui ragazze (GT)	
Kurs 1 Cours 1 Corso 1	Kurs 2 Cours 2 Corso 2	Kurs 3 Cours 3 Corso 3	Kurs 4 Cours 4 Corso 4	Total Totale	Kurs 0 Cours 0 Corso 0		
1. Nombre de jeunes tireurs qui ont terminé le cours	2	1	2	0	5	2	1
2. Nombre de jeunes tireurs qui ont exécuté le programme obligatoire	2	1	2	0	5	2	1
3. Nombre de jeunes tireurs qui ont exécuté le tir en campagne	2	1	2	0	5	2	1
4. Nombre de jeunes tireurs qui ont participé au concours de tir	2	1	2	0	5	2	1
5. Nombre d'insignes-couronnes décernés au concours de tir	2	1	2	0	5	2	1
6. Nombre d'insignes de jeune tireur décernés au cours	2	1	2	0	5	2	1

Meilleurs résultats du programme annuel :				Tir principal	Progr. Obligatoire	Tir en campagne	Concours JT	Total
Nom / Prénom :	Né en	Domicile :						
Bussard Sébastien	1986	Epagny		84	77	68	57	286
Doutaz Hervé	1986	Epagny		83	74	64	53	274
Berset Anthony	1988	Gruyères		81	75	64	53	273
Briccafiori Jérôme	1987	Epagny		77	75	67	52	271

Lieu : _____ Le : 05.03.2006 Le chef de cours : _____

Résultats Individuels des Jeunes Tireurs, par catégories

2006

District : La Gruyère

Société : Société de Tir Les Mousquetaires
Gruyères

JT Garçons

Résultats :

Nom :	Prénom :	Date Naiss. :	Catégorie :	T. prin.	TO	TC	CJT	Total :
1 Bussard	Sébastien	20.02.1986	Cours 3	84	77	68	57	286
2 Doutaz	Hervé	20.05.1986	Cours 3	83	74	64	53	274
3 Berset	Anthony	21.03.1988	Cours 1	81	75	64	53	273
4 Briccafiore	Jérôme	13.03.1987	Cours 2	77	75	67	52	271

JT Filles

Résultats :

Nom :	Prénom :	Date Naiss. :	Catégorie :	T. prin.	TO	TC	CJT	Total :
1 Pythoud	Sandrine	22.09.1987	Cours 1	80	72	62	52	266

Adolescents

Résultats :

Nom :	Prénom :	Date Naiss. :	Catégorie :	T. prin.	TO	TC	CJT	Total :
1 Pythoud	Christophe	23.05.1989	Cours 0	86	78	66	55	285
2 Offner	Marc-Antoine	15.09.1989	Cours 0	80	62	63	50	255

Moniteurs

Résultats :

Nom :	Prénom :	Date Naiss. :	Catégorie :	T. prin.	TO	TC	CJT	Total :
1 Pasquier	Stéphane		Moniteur	0	83	72	57	212
2 Overney	Patrick		Moniteur	0	84	63	57	204
3 Doutaz	Alexis		Moniteur	0	79	67	55	201

JUNGSCHÜTZENKURS**BESTELLUNG MILITÄRISCHER LEISTUNGS AUSWEIS****COURS DE JEUNES TIREURS****COMMANDE DES LIVRETS DE PERFORMANCES MILITAIRES****CORSO PER GIOVANI TIRATORI****ORDINAZIONE DI LIBRETTI DELLE PRESTAZIONI MILITARI**

Jahr

Année 2006

Anno

Vereins-Nummer

N° de la société

N° della società

10-2-075-050

SchieSSverein Société de Tir Les
Société de tir Mousquetaires
Società di tiro

Gruyères

(stempel/timbre/timbro)

Verantwortlicher Jungschützenleiter**Chef des jeunes tireurs responsable****Capo di giovani tiratori responsabile**

Name

Nom

Cognome

Pasquier

Vorname

Prénom

Nome

Stéphane

Strasse

Rue

Via

ruelle des Prays 5

PLZ, Ort

NPA, localité

NPA, località

1663 Epagny

Tel Privat

Tél privé

Tel privato

026-921.37.31

Tel Geschäft

Tél professionnel

Tel professionale

E-mail

079-634.52.90

Anzahl Teilnemer**Nbre de participants****Nbre dei partecipanti**

Kursdauer

Durée du cours

Durata del corso

vom

du

dal

bis

au

al

In welcher Sprache wünschen Sie Ihre Ausweise ?

Dans quelle langue souhaitez-vous recevoir vos livrets ?

Possibilmente, in quale lingua desiderate ricevere il vostro libretti ?

Deutsch

français

italiano

Name, Vorname

Nom, prénom

Cognome, nome

AHV-Nr.

No. AVS

No. AVS

Geb. Datum

Né le

Nato il

PLZ, Ort

NPA, localité

NPA, località

Berset

Anthony

1988

21.03.1988

1663

Gruyères

Briccafiore

Jérôme

1987

13.03.1987

1663

Epagny

Bussard

Sébastien

1986

20.02.1986

1663

Epagny

Doutaz

Hervé

1986

20.05.1986

1663

Epagny

Pythoud

Sandrine

1989

22.09.1987

1663

Epagny

*oder gemäss beigehefteter Liste**ou selon la liste ci-jointe**o secondo l'allegato lista*

Termin :

Diese Bestellung ist nach dem Hauptschiessen dem Sektionschef / Kreiskommando einzureichen

Délais :

Cette commande doit parvenir au chef de section / commandement d'arrondissement après le tir principal

Termine :

Questa ordinazione deve pervenire al caposezione / comando di circondario dopo il tiro principale

JANS

Verteiler

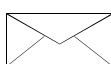
Distribution

Distribuzione

JS Leiter

Moniteur JT

Monitor GT



1 - fach

en 1 exempl.

in 1 espl.

Sektionschef / Kreiskommando

Chef de section / Commandant d'arrondissement

Capo sezione / Comando di circondarona

District : La Gruyère **Société :**

Décompte des feuilles de stand :

Feuilles reçues :

Feuilles annulées :

Feuilles utilisées :

Feuilles rendues :

Responsable des jeunes tireurs :

Catégorie :

Arme :

Nom :	Prénom :	Naissance :	Adresse :	NPA :	Domicile :	Tél. :	Pts. :
-------	----------	-------------	-----------	-------	------------	--------	--------

1

Catégorie Adolescents

											<i>Distinctions</i>	
<i>Cours suivi</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Domicile</i>	<i>Naiss. :</i>	<i>Princ.</i>	<i>PO</i>	<i>TC</i>	<i>CJT</i>	<i>Total</i>	<i>CJT</i>	<i>Insigne</i>	<i>Cours terminé</i>
Cours 0	Pythoud	Christophe	Epagny	23.05.1989	86	78	66	55	285	Oui		Oui
Cours 0	Offner	Marc-Antoine	Gruyères	15.09.1989	80	62	63	50	255	Oui		Oui

Catégorie JT Filles

											<i>Distinctions</i>	
<i>Cours suivi</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Domicile</i>	<i>Naiss. :</i>	<i>Princ.</i>	<i>PO</i>	<i>TC</i>	<i>CJT</i>	<i>Total</i>	<i>CJT</i>	<i>Insigne</i>	<i>Cours terminé</i>
Cours 1	Pythoud	Sandrine	Epagny	22.09.1987	80	72	62	52	266	Oui	Insigne bronze	Oui

Catégorie JT Garçons

											<i>Distinctions</i>	
<i>Cours suivi</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Domicile</i>	<i>Naiss. :</i>	<i>Princ.</i>	<i>PO</i>	<i>TC</i>	<i>CJT</i>	<i>Total</i>	<i>CJT</i>	<i>Insigne</i>	<i>Cours terminé</i>
Cours 3	Bussard	Sébastien	Epagny	20.02.1986	84	77	68	57	286	Oui	Insigne or	Oui
Cours 3	Doutaz	Hervé	Epagny	20.05.1986	83	74	64	53	274	Oui	Insigne or	Oui
Cours 1	Berset	Anthony	Gruyères	21.03.1988	81	75	64	53	273	Oui	Insigne bronze	Oui
Cours 2	Briccafiori	Jérôme	Epagny	13.03.1987	77	75	67	52	271	Oui	Insigne argent	Oui

Liste des Jeunes Tireurs
Société de Tir Les Mousquetaires

1.10.0.03.275
Gruyères

2006

<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Date Naiss.</i>	<i>Adresse</i>	<i>NPA</i>	<i>Domicile</i>	<i>Privé</i>	<i>Bureau</i>	<i>Natel</i>	<i>Cours suivi : N° de Fass :</i>
Berset	Anthony	1988	Rue du Bourg 26	1663	Gruyères	0269213822			Cours 1 A2154252
Briccafiore	Jérôme	1987	Ch. De la Belle Luce	1663	Epagny			0797080537	Cours 2 A2154813
Bussard	Sébastien	1986	Le Brisecou	1663	Epagny			0792953539	Cours 3 A2029022
Doutaz	Hervé	1986	Rte de Duvillard 38	1663	Epagny			0792414116	Cours 3 A2155126
Offner	Marc-Antoine	1989	Restaurant La Fleur	1663	Gruyères				Cours 0 A2310962
Pythoud	Christophe	1989	Rte de Duvillard	1663	Epagny			0794468734	Cours 0 A2024472
Pythoud	Sandrine	1987	Rte de Duvillard	1663	Epagny				Cours 1 A2154905